

leg. 1^{ta} 9^{ta} No. 1^{ta}

Comedia Famosa

El Jardin de Falexina

Tea

De 1-37-8, a

D.ⁿ Pedro Calderon de la Barca

III III - III

Guerreva

~~Legajo 4^{to}~~

2079
Com. de P. de M.
8

El Ayuntamiento de Madrid
por el Sr. D. Juan de
Caceres, Alcalde de la
ciudad de Madrid, en
virtud de lo acordado en
su Cabildo de 15 de
Febrero de 1781.


Juan de Caceres



II

Veinte maravedis.



SELO QVARTO, VEIN-
TE MARAVEDIS, ANO DE
MILLECECIENTOS Y CIN-
CVENTA Y SEITE.

3
Lott 21 El 24 =

Sean esta comedia intitulada El Jardín de fa lina,
el censor y fiscal y En
formen entor den au contentu' do y con
lo q' digna en esta raga =

Ylmo Señor

Por mandado de V. S. he visto esta comedia
aora nuevamente intitulada El Jardín de fa lina,
me V. S. ratifico en la censura que tengo dada
el año de 1602 en la qual soy de sentir no tiene
reparo alguno, que contradiça a la politica presente
ni a otras buenas costumbres. V. S. mandara
lo que mas se oviere. Madrid 3 de nov. de 1602

Alonso de S. L.
Lamín Sagredo

Y. Mofa

Esta Comedia del Jardin defalencia
na no tiene nada q. Pueda embasar
zan fuesen ^{on} V. M. Mandas a lo q.
fuere fern ^{do} M. 2.º Noviembre 12 de
1504

J. M. de Canizal

M. 2.º Nov. 13 de 1504 =

Deselizenzia q. se haga esta Comedia
Intitulada El Jardin defalencia

M. 2.º Nov. 13 de 1504 =

Segunda Comedia

Marquise de Salverna

169
de
zan

Handwritten text, likely a signature or name, possibly "D. Calderone" or "Calderone".

Carlos Galleso

Ms. A. 9. 2. 11. 2.

Sean esta formula el censo y fiscal y uniform
en orden aucontenido y con lo q^{do} discreta
realpa=

121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632

Por mandado de V. S. I. he visto esta Comedia, el Jardin de Galeana, y aunque

Es Comedia, en que podía peligrar la política
de estado. Respecto de ser caso sucedido en la
francia, es en mayor exaltación de aquella
Monarquía, todo lo tratado en los episodios de
la comedia, ella amuejido licencia siempre,
para que se represente, y así lo haze también
la decencia, con que esta Escrípta: V.S.T.
manda, lo q mas fuere servido. M.^o 22
de mayo 1702

Pedro de

Lanín Sagudo

ffma

Por mandado de V.S.T. he visto esta Comedia
de el jardín de Falerina y su contenido con-
viene con lo que informa el Censor, y se puede
representar Mad 26 Mayo 1702

Mad 2 Mayo 1702. Fran. Buendia

Pase licencia p q se haga esta comedia en
el jardín de Falerina =

5

L

Martin D. Salerna

El D. Pedro Calderon

Personas

| | | |
|--------------|-----------------|------------|
| El Ciriaco + | S. Salerna | Poliberos |
| El Ciriaco - | S. flor de + | Reynaldo |
| Carlos + | S. Delfin + | Durandante |
| Goldan - | S. Jaques - | El fin |
| Poliberos + | S. Marcial + | Salerna |
| Reynaldo + | S. Salerna + | Martino |
| Durandante + | S. Salerna + | |
| El Ciriaco + | S. Bradamante + | |
| El Ciriaco + | S. muni. + | |
| El Ciriaco + | S. muni. + | |

Letara el kato D. monte garboleda y
 Salen por una parte marta verda de mora
 y por otra el Ciriaco D. moro cada uno por su
 puerta directa sin verse

Lisid. O tú de aquellos montes
que el mar en desiguales orizontes
pone y del que oráculo ~~de~~ ^{de} ~~de~~
masf. O tú de las montañas peregrinas
y docto humano a cuio docto anelo
~~eres el mismo~~ ^{eres el mismo} ~~interpret~~ ^{interpret} del Cielo
Lisid. tu que sabias la gran Piromancia
escribistes en Piramides de fuego.

Masfira

Tal en Lisidante y Masfira sin verse
Cada uno por su parte

Lisid. O tú de aquestos montes
que el mar en desiguales orizontes
pone y del que oráculo ~~de~~ ^{de} ~~de~~ *
Masfira O tú de estas montañas peregrinas
y docto humano, a cuio docto anelo
eres el mismo Interpretete del Cielo
Lisid. tu que sabias la gran Piromancia
escribistes en Piramides de fuego.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Marf. Tu, que en el ayre, à tus conjuros ciego,
das à las ayes la Eteromancia.

Lis. Tu, que en sepulcros la Nigromancia
executas. *Marf.* Y en agua

la Idromancia, en quien sutil se fraguà
su asombro. *Lis.* En quien esmera su porteto.

Marf. El Cielo. *Lis.* El Mar. *Marf.* La Tierra.

Lis. El Fuego. *Marf.* El Viento.

Lis. Tu, que à lineas divides
los ambitos del Sol, que à dedos mides.

Marf. Tu, que à rùbos las sombras de sus huellas
le pisas à la Luna, y las Estrellas

recuentas vna à vna.

Lis. Anticipada voz de la fortuna.

Marf. Futuro vaticinio de la fama.

Los dos. Mágica Falerina?

sale Falerina, vestida de pieles.

Falerin. Quien me llaman?

Lis. Quien, bien que es de vn coracon amate.

Marf. Quien, bien que es de vn animo còstate.

Lis. De ti à valerie, ò sab o asombro, viene.

Marf. En ti, bello prodigio, hallar preuiene
la paz de sus sentidos.

Faler. Para nadie piadosos mis oidos,
galan joven; hermosa dama, fueron
de quantos deste escollo transcendieron
pielagos, y montañas,

al duro coracon de sus entrañas,
donde de amor la amenazada ira
quizà mas, que mi estudio, me retira.

pero esto no es de aqui, y asì, prosigo:

Para nadie, otra vez, y otras mil digo,

mis oidos piadosos se mostraron,

de quantos en mi busca penetraron

esos peñascos, mas, que para aquellos

(ò remediallos sea, ò no temellos)

cuyo, estragos han de amor nacido,

y pues mis sañas solo à este partido

se dan, sepa quien sois, que daròs quiero

mi fauor; què esperais?

Lis. Que hable primero.

enfec
enfec

Libro

esta dama, que fuera infiel locura
negar su preeminencia à la hermosura.

Marfj. Esta cortes licencia que os permito,
no por hermosa, por muger la admito.

Retirandose Lisidante.

Adonde os retirais? *Lisidante.* A no escucharos;
que si en fueros de amor llega à costaros
verguenza, mi atencion à fer vendria
curiosidad aun mas, que cortesia.

Marfj. Oid, esperad, no os vais, que mis pasiones
son tan mias, tan mias mis acciones,
que podreis vos oirlas,

supuesto. *Lisid.* Que: *Marfj.* Que puedo yo dezirlas.

Tan hija de la fortuna
vi la luz desde el primero
Oroscopo de mi siempre
triste infaulto naciemiento,
que no conoci mas padres,
ni aun otros los conocieron,
segun (despues que ilustrado
en las escuelas del tiempo,
empezò a dar el discurso
leccion al entendimiento)
me informaron las noticias
de los que solo supieron
de mi, ser vn inconstante
aborto del mar, y el viento.

Vn Barco, pues, derrotado,
sin vela, xareia, ni remo,
supi que fue mi primera
cuna, entregada al inquieto
arbitrio de ondas, y embates,
tan infeliz desde luego,
que rasgas, y bramidos
del mar, y del ayre, fueron
idioma de mis arrullos,
y frasse de mis gorgeos.

Combatida de las ondas
fluctuaua (ò no pequeño
bien del Mar, nacer vn triste
tan en las manos del riesgo,

que sepa del el sentido,
y no sepa el sentimiento.)
Combatida de las ondas
fluctuaua, à dezir bueluo;
quando, de vnos pescadores
corrida, me traxeron
à la orilla, en tan tem
ocasion, que en sus diertos
Aglante, Rey Africano,
andaua à caza, y oyenlo
el no preuenido acato
de tomar à sus pies pueto
tan contrastada inocencia,
que se hallaua en vn momento,
sin saberlo, desdichada;
y dichosa sin saberlo,
me lleuò a su Corte, adonde
me criò: quedele esto
aquí por aora, y vamos
à otra cosa, mientras crezco;
Este dia, ò yà que no
este, pocos mas, ò menos,
traxeron al Rey, por rara
marauilla, sus Monteros.
vna parida Leona,
que encontraron en lo espeso
del bosque, abrigando entre otros
cachorros suyos, vn bello

infante à quien, como à hijo,
 alimentaua à sus pechos.
 Temiendo, que peligrasse
 humana vida entre ellos,
 el dia que mas crecidos,
 quisiessen cobrar soberuios
 en su alimento, lo que el
 les quitò de su alimento,
 le pusieron tales lazos,
 que sin peligro pudieron
 robarle; mas fue tal
 de la fiera el sentimiento;
 que rotas redes, y lazos,
 les siguiò à la Corte, haciendo
 con domesticado instinto,
 tan cariñosos estremos,
 que el Rey, conmovido aun mas,
 que à la piedad, al portento,
 curiosamente, no se
 si diga piadoso, ò fiero,
 mandò, que los otros hijos
 la traxessen, y à vn pequeño
 aluergue los retirassen
 con el infante poniendo
 à mi, por el Mar, Marfisa
 en nombre, y à el, por los fieros
 rugidos de la Leona,
 el dia que le echò menos,
 Rugier, de fuerte, que iguales
 en hados, y en nacimientos,
 en influxos, en destinos,
 en fortunas, y sucesos,
 ambos nos criamos juntos,
 y como dize el proverbio,
 amor en nuestras niñezes,
 (para seguir el concepto)
 hirió nuestrs coraçones:
 pero no prosigo el verso,
 con harpones diferentes;
 pues fue el harpon vno mismo;
 bien, que templado en tan dulce

yerua, en tan blando veneno,
 que confesandole amor,
 no se què linage nueuo
 de amor le confiesse, pues
 entre carino, y respeto,
 era amor sin esperança,
 esperança sin deseo,
 deseo sin presuncion,
 y presuncion sin afecto
 de mas, que amar por amar;
 tanto, que asegurar puedo,
 porque no se alabe el gusto,
 que hubo interès de por medio,
 que amandole para todo,
 para esposo le aborrezco.
 En esta confrontacion
 de estrellas crecimos, siendo
 mi ocupacion la asistencia
 de Argalia, asombro bello;
 sobre vn espiritu altiuo,
 de la beldad, y el ingenio,
 hija de Aglante; y la fuya
 la del militar manejo
 de las armas, en que iguales
 tambien corrimos vn mismo
 rumbo, pues yo mereci
 de Argalia el valimiento,
 y el el de Aglante en las lides,
 que poco antes se mouieron
 entre el, y Carlos de Francia:
 mas què mucho: si su esfuergo
 mereciò regir sus tropas
 con el claro nombre excelso
 de Paladin Africano,
 en oposicion de aquellos,
 que con Carlos en la Mesa
 Redonda tienen asiento;
 pero como en la fortuna
 no ay punto fijo, pues venos
 de vn instante à otro mudar
 la serenidad en oñes:

Qui-

Quiso, cansada de auer,
 contra sus estilos, hecho
 de vn desdichado vn dichoso,
 sin hazer al mismo tiempo
 de vn dichoso vn desdichado,
 que en vn ^{abon fado} encuentro,
 muerto el cauallo, quedo
 de las armas prisionero
 de Francia, à cuya ocasion
 vno, y otro Rey, atentos
 à sus razones de estado,
 trataron treguas, viniendo
 à vna suspension de armas,
 en cuyo espacio, no auiedo
 platica de vn campo à otro,
 no se han tratado los medios
 de su rescate, ò su cange;
 su rescate, porque precio
 no ay à Rugero en el Mundo;
 y su cange, porque preso
 tampoco ay en el de igual
 suposicion; con que auiedo
 la tregua cumplido el plazo,
 y en el faltado el Rey nuestro,
 buelue Francia à la campaña,
 no sin vanidad, creyendo
 que por quedar Argalia
 heredera de su Reyno,
 serà facil la vitoria,
 sin atender, que no menos
 belicosa ella, que Aglante,
 sabrà salirle al encuentro.

Digalo el que persuadida
 de su generoso aliento,
 passar à Tinacria quiso,
 donde en los incultos senos
 de los campos de Agramante,
 que han sido el alojamiento,
 y quartel de sus armadas
 huestes, vean, que no ha hecho
 falta Marte, donde queda

Palas para su gouierno.

Embarcose, pues, y apenas;

* ~~fac~~ emulacion de Venus,
 la viò el Mar en sus espumas;
 quando dudando, ò creyendo
 que era el que yua à litigar
 de la hermosura el Imperio,
 en fauor de su Deidad,
 amotinò su elemento,
 tan sañudamente ayrado;
 tan ayradamente fiero,
 que los campos de cristal;
 gigantes Flegras de yelo,
 se vieron en vn instante
 montes sobre montes pueustos;

Tal vez vimos su fanal
 Estrella del Firmamento;
 tal pauesa del Abismo,
 hasta que piadoso el Cielo
 quiso, que el pardo celage
 deste obelisco soberuio,
 que entre Caribdis, y Scila
 se dexa descollar (siendo
 nuestro Norte, y nuestra aguja)
 nos diese prestado puerto,
 en tanto que no serene
 las arrugas de su ceño
 el enojado Neptuno:

Y siendo assi, que sabiendo
 antes ~~de~~ ^{ya} de la fama,
 y agora de los proseros
 moradores deste escollo,
 ser tu aluerque, à verte vengo;
 desmandada de las tropas,
 por si pudiesse mi ruego
 obligarte à que me digas,
 hermoso sabio portento,
 si Rugero muere, ò viue,
 que modo de tratamiento
 ha tenido en la prision,
 si està afligido, ò contento;

De Don Pedro Calderon de la Barca.

y en fin, si de mi se acuerda:
y que caminos, que medios
pondré à su libertad: pues
no dudo con tu consejo,
y mi fineza, que sean
en los annales del tiempo
prodigiosas las fortunas
de Marfisa, y de Rugero:

Fal. Antes que à ti te responda,
profigue tu, por si puedo,
amiendo escuchado à entrambos,
à entrambos satisfaceros.

Lisid. Lisidante de Asia, hijo
de Menodante, supremo
Soldan, soy; mi heroyen padre,
de Carlos parcial, sabiendo
que con Aglante rompía
la guerra, entre otros ~~opuestos~~,
que auxiliares le dispuso,
quiso, que fuese el no menos
estimable mi persona,
reualidando los fueros
à la jurada aliança
conmigo de amigo, y dendo.

Honróme Carlos, sentóm e
à su mesa, con que excelso
Par de Francia me jurò;
si se paguè, ò no, igual premio,
la fama lo diga en quantas
ocasiones se ofrecieron,
hasta la firmada tregua,
en cuyo ocioso intermedio,
no fue para mi la Côte
campana de menos riesgo,
que la de Agramante: pues
pasò tan de estremo à estremo
la distancia de vna à otra,
quanto vâ de viuo à muerto,
de vencedor à vencido,
y de libre à prisionero.

Bradamante de Arles, hija

de sus Duques, fue el objeto
en quien lidiaron mis ansias
aquel repetido duelo,
à que siempre estàn ~~rendidos~~ *retados*
amor, y aborrecimiento;
pero como la hermosura,
Potentada de su Imperio
làbra contra si las armas
de su desden; pues es cierto
que dà armas contra si
la que desdenosa al mesmo

si *apretado* que escatea los fauores,
crece los merecimientos,
no desconfiando à costa
de ansias, penas, y desvelos;
siendo gala en ella vsarlos,
y gala en mi padecerlos:
duraua; no en mi esperança,
sino en mi dolor, a tiempo
que despedidas las tropas,
à causa de los pretextos
de la tregua; me fue fuerça
boluer à mi patrio centro.

Quien creerà q̄ huvo quien buelua
à viuir en el violento,
si el que mas fauorecido
se ausenta, peligra; puesto
que ausencia es muerte de amor,
que peligrà el que ageno
de fauor se ausenta, bien
que le auenta el consuelo
de no perder la ventura
que no tuvo, con que creo,
que ausente, y aborrecido
llèguè à viuir mas contento,
que fauorecido ausente
viuiera, pues por lo menos,
es sin aquel sobrelalto,
aquel recato, aquel miedo
de que tengo de perder
la esperança que no tengo.

H:

Hasta aqui fue fuerza darte
cuenta de mis sentimientos,
mas ya desde aqui serà
prolija relacion, puesto
que desde aqui son tan vnos
de Marfisa los sucesos,
y los mios, que el contarlos
no importa para saberlos.

La misma cumplida tregua,
que à ella trae en seguimiento
de Argalia, es la que à mi
me trae al pasado empeño;
bien que aora forçado mas
del amor, que del esfuerço,
el temporal mismo, que à ella
traxo à abrigar à este puerto,
me traxo à mi, el mismo informe
de habitar tu estos desiertos,
que à ella la obliga, me obliga
tambien à buscar te; y siendo

tasi, ~~que~~ lo que ella dixo,
y yo dixera, es lo mesmo;
sealo tambien saber
si en esta ausencia otro afecto
supo servir la mejor;
y yà que à sus ojos bueluo,
què genero de agasajos,
què especie de rendimientos,
què linage de finezas
en su seruicio hazer puedo,
que mas la obliguen; y en fin;
si por acaso, ò por yerro
àlahajas de desdichados
à Bradamante la debo,
yà que no para fauores,
memoria para desprecios:

Faler. Y à os dixe, que de amorosas
fortunas me compadezco,
y aora di à entender, que tenia
altas causas para hazerlo;

no no auiendo de salir

aquestas jamàs del pecho;
porque, gulanos del alma,
se han de morir acà dentro;
sus efectos salgan, no
diga amor, que le referuò,
auarienta de sus triunfos,
las causas, y los efectos,
y assi, obediente à los dos,
y à mi obedientes aquellos
espíritus, que heredados
de Merlin, padre, y Maestro,
cuyo cadauer, aunque
yaze en los campos amenos
de Agramante, desde aqui
me escucha: rasgue sus senos
este risco, y en sus duras
entrañas, descubra dentro
de su pauoroso espacio,
de Bradamante, y Rugero
la accion en que agora se hallan
entrambos.

Dentro ruido de terremoto;

Merlin. Y à te obedezco.

Lis. Què assombro!

Marfisa. Què confusion!

Con terremoto dentro, se muda el te-
tro en el de vn Palacio, en cuyo sal-
se ven sentados en sillas Carlos, y
de Lis; luego por vna vanda, y
Damas, y Canalleros, ellas senta-
en almohadas, y ellos hincada la ro-
lla: la primera al lado derecho

Bradamante con Rugero, y los

Musicos estan detras
de todos en ala.

Faler. Què veis? Lis. El salon exce-
del gran Palacio de Carlos,
que de gala, y de festejo,
como fuele en Reales bodas;
està, lugares teniendo
los Galanes con las Damas,

le cuyos altos fugetos,
 despues de Carlos, Carloto,
 y Flor de Lis, al derecho
 ado sigue Bradamante,
 con quien està vn Cauallero;
 à quien solamente no
 conozco de todos ellos;
 bien, que de verle tal vez,
 como entre sombras, me acuerdo.
Marf. Si es que à contraria razon
 valer suele el argumento,
 el que desconoces tu,
 el que yo conozco es, supuesto
 que el que con la primer da ma
 està en lugar, es Rugero;
 bien, que yo tambien debiera
 desconocerle, si atiendo,
 que del Africano trage
 el noble adorno depuesto,
 la Francesa moda viste.

Mus. Reynando en Francia Carlos el Primero,
 y entrando à su espoto, sin salir de amante,
 así al lado feliz de Bradamante,
 vencido de su amor, dixo Rugero.

Yá, Magno Carlos, yá inuicto
 heroyco Delfin excelso,
 soberana Flor de Lis,
 bellas Damas, Caualleros
 ilustres, que mi fortuna,
 mejorando à vn mismo tiempo
 de Religion, y de estado;
 mereció, sin merecerlo,
 de prisionero de Marte,
 passarme à ser prisionero
 de Amor, en la esclauitud
 del mas soberano dueño,
 que sin hierros que dorar,
 dorò à mi prision los hierros:
 dadme licencia à que empiece
 yo el festin. *Carl.* Si consiguiendo
 de Paladin Africano

Lisid. No nos diràs à què efecto
 es el festin? *Marf.* Y à què causa,
 quando le juzgaua preso,
 triste, y afligido, està
 tan alegre, tan contento,
 y tan hallado en Paris?

Los 2. No nos respondes?

Faler. No puedo,
 que si auéis visto vosotros
 vuestras desdichas, no menos
 he visto yo mis desdichas;
 y pues que suspenso quedo
 mas que vosotros, de mi
 no ay que esperar el saberlos;
 pues mejor os lo dirà
 su gozo, que mi tormento,
 quando passando al oido
 de los ojos el portento,
 à las musicas de allà
 repitan aqui los ecos.

antes el renombre, eterno
 el de Francès Paladin
 oy conseguis, y el empleo
 de mi sobrina, quien puede
 competir os este puesto?
Rug. Con esta licencia, bien,
 humildemente soberuio,
 y soberuiamente humilde,
 dezir podrè à sus pies puesto.

Sacala à dancar.

El y mus. Reuerencia os haze el alma
 gloria de mi pensamiento.

Bra. Si dispensara el decoro
 os dias al respeto,
 y huiera de hablar la voz,
 donde hà de hablar el silencio,
 tambien os dixera yo,

V.

que

que os venera mi afecto.
Ella, y Mus. Por Idolo de su Altar,
 por imagen de su Templo.

Dançan todos.

Ruger. No excedierades, señora,
 los limites à que atento
 hà de viuir el recato,
 quando lo dixerais, puesto
 que pagais vna fee
 verdadera, pues yo es cierto,

El, y mus. Por vos, Francisca gallarda,
 la Fe verdadera tengo.
Culebrilla.

Brad. No desluzir la fineza,
 con no conocerla, quiero,
 sino antes agradecida
 estimaros, que de extremo
 à extremo passais, el dia
 que passais de preso à preso.

Ella, y mus. Y de Cauallero Moro
 fois Christiano Cauallero.

Ruger. Vos, hermosa Flor de Lis,
 no tengais à atreuimiento
 el suplicaros, honreis
 de mis bodas el festejo;
 pues para que à dançar saque
 al mas ~~de~~ sugeto.

El, y mus. Licencia hà dado el amor,
 que pueda vn aventurero.

Brad. Vos, Principe generoso,
 no por mi, mas por vos mesmo
 el festin honrad, y sea
 vuestro el agradecimiento,
 que darle à vn gallardo joven
 ocasion de parecerlo,
 yà es lisonja, porque es darle
 causa a que pueda discreto.

Ella, y mus. En el sarao à su dama
 dezirla su pensamiento.

Flor. Quando por mi prima no,
 tuviera razon de hazerlo.

+ bueno era el empuje el
festin = pues que ya
ocupais los puestos

por vos, Rugero, salierai
 pues desde oy el honor vuestro
 à cuenta corre de todos.

Delfin. Y à la mia obedeceros,
 no por mi interès, sino
 por vuestro gusto, creyendo,
 que mayores obediencias
 intentarán mis deseos.

El, y mus. Si quisieredes, señora,
 que por el seruicio vuestro.

Danse las manos.

Dam. I. Yà los Principes en pie,
 todos estarlo debemos.

Por de dentro.

Rold. Mas quisiera mi valor,
 para llegar à deberos
 algun agrado, señora,
 merecido del esfuergo,
 y no de la gala, que oy
 al son de otros instrumentos.

El, y mus. En la Plaza de Pai
 se celebrasse vn torneo.

Reyn. No le pelará à mi fama,
 pues quando suceda el verlo.

El, y mus. Yo ferè el mantenedor,
 y sustentare, que pue do
 atento à vuestros desdenes,
 merecer no merecerlos.

Dam. II. La desconfiança estimo.

Flor. Mayor hiziera el empeño
 yò entonces, pues sustentara
 que soy solo el que merecen

El, y mu. Tener el Cielo en mis brazos
 despues que fuisteis mi Cielo.

+ *Dar.* Para quando se disponga
 trocar el sarao en duelo.

Tres cruzados.

El, y mu. Dadme vos vuestras colores
 y vereis que galàn entro.

Dam. III. Las que oy al rôstro me salen

Hazen corros.

+ bueno era el empuje el
festin = pues que ya
ocupais los puestos

como asentara primero

una condicion. *Dam.* 4. Que fuera?

Lis. Que me deis quantos diuerlos

matizes significaron

ansias, penas, y tormentos.

El, y mus. Como no me deis azul,

por que significa zelos.

Cara a cara.

Las Dam. A esta condicion a todas

nos tocara responderos.

Por aefuera.

Los Gal. Y a todos el preguntaros,

como?

Las Damas. Como el satisfecho

Ellas, y mus. Galan que sin zelos ama,

o no quiere bien, o es necio.

Los Galan. Porque se debe culpar

desear viuir sin ellos?

Paradetas.

El, y mus. Porque la desconfianza

es madre de los discretos.

Dentro suenan caxas, y trompetas.

Dent. Arma, arma guerra, guerra.

Vnos. Que horror!

Otros. Que assombro!

Carl. Que estruendo

Este? *Rold.* Azia el campo es

de Agramante.

Carl. Acudid presto

todos, y queden por oy

festin, y boda suspensos.

Todos. Vamos todos.

Dent. Arma, arma. *Tocan.*

Roger. Aunque la dilacion siento

de mi dicha, mi valor

quizá agradece el empeño,

por darme un merito mas.

Bra. No sea ventura menos.

Tocan las caxas, y las trompetas, y cor-

re la cortina.

Dent. voz. Arma, arma guerra, guerra

Lisa Bello prodigio, que es esto?

Marf. Que es esto, diuino assombro?

Faler. Esto es vengar vuestros zelos,

(mejor dixera los mios)

espíritus infundiendo

en Marsilio, que es quien oy,

desde que fue Aglante muerto,

hasta que llegue Argalia,

tiene el militar gouerno

de las tropas Africanas,

solicitando con esso,

que se suspendan las bodas,

para que ambos tengaist tiempo

de llegar quizá a impedir las.

Lisa. Quanto el fauor te agradezco!

Marf. Quanto el amparo te estimo!

Faler. Ay, que no sabeis que tengo

mas causas para estoruarlas

yo, que vosotros, pues fieros

mis hados dieron conmigo,

quando iba a buscar los vuestros.

Dent. Argal. Marsisa.

Marf. Esta es Argalia,

que viene en mi seguimiento.

Dentro otros. Lisidante.

Lisa. Y los soldados

que a mi me buscan son estos.

Faler. Pues que ya, sereno el Mar,

podeis fulcarle, al encuentro

cada vno a su gente salga,

no a mi me vean.

Lisa. Voy muerto!

Marf. Confusa voy!

Lisa. De auer visto

en los brazos de otro dueño

a Bradamante.

Vase.

Marf. De auer

visto el rostro a sentimentoso

que no pensè tener nunca.

Vase.

Faler. Tampoco pensè tenerlos

yo jamás, y me han venido

V 2

a bus-

à buscar donde mas sexos
dellos pensaua ocultarme.

Quien creerà, que mis agüeros,
para hallarlos como propios,
los buscase como agenos?

Mas ay, que quantos caminos
intenta el arbitrio nuestro,
para apartar el influxo,
tantos son precisos medios
de adelantarle los passos.

Digalo el infauto sueño
en que vi vn gallardo jouden,
que ensangrentaua en mi pecho
el dorado harpon de aguda
flecha, y escapaua huyendo,
tràs quien yo despauorida
intente correr, à tiempo
que à las temeròsas voces
de mi mal cobrado aliento,
en los brazos de mi padre
despierta me hallé, que oyendo
la aprehension del sueño, dixo:
nunca esse galàn Mancebo
llegues à ver, plegue al hado,
pues esse dia los ceños
conjuraràs contra ti,
del amor, y de los zelos,
en que solo desdichada
te amenazan los soberuios
hados en la esclauitud
de su mas tyrano Imperio.

Si quieres assegurarlos
pues dicen que tiene el cuerdo
en las Estrellas dominio,
huye à los montes soberuios,
que en ellos no te hallará,
si no le buscas tu en ellos;
y mas mientras duré el pacto,
que como netido tengo
en M. Igefi, y no descubra
siesta lamina vn secreto,

Tan fixa con el assombro,
con el horror, con el miedo,
se graue en mi fantasia
su imagen, que al ver (ay Cielos
oy à Rugero, juràra
estar otra vez durmiendo;
y pues no me bastò (ay triste!)
venir à este risco huyendo,
para que, sin que él me busque,
le busque yo, hallando el riesgo.
tan no imaginadas sendas
de executar sus decretos.
Suelte la rienda al destino,
y corra tràs él, haziendo
(yà que el verle tan gallardo,
y de dos damas à vn tiempo
tan querido, es torcedor
de tan contrario veneno,
que entrando à matar en paimo,
viene à acabar en incendio
que pues los mios perdi,
no configan sus deseos,
ni vna en amorosos lazos,
ni otra en amantes afectos.

Y assi, valida de mi
pues yo à mi me basto, tengo
de ver si, pero mejor
serà que lo diga el tiempo,
quando Sol, Luna, y Estrellas,
Ayre, Agua, Tierra, Fuego,
Hombres, Aues, Pezes, Fieras,
Montes, Valles, Cumbres, Puertos,
Hados, Influxos, Destinos,
vean que à todos opuesto
el valor de Falerina,
en fieros ayrados ceños
embuelto, en rigida saña,
sabe turbar à portentos
el amor de Bradamante,
de Marfisa, y de Rugero.

Pase Falerina.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

207

ocan arma, y sale por vna parte Zu-
lemilla Moro, y por otra Iaqnes
Francès, armados ridicula-
mente.

ent. Arma, arma, guerra, guerra.

Adonde podrè ocultarme?

Donde esconderme poderè?

Mientras la batalla pàsse.

Mientras durar el batallia.

Que las iras no me alcancen.

Que no me alcançar el furias.

Destos Morillos infames.

Destos fames Christianillos.

Que embisten como vnos canes.

Que terar como vnos berros.

Pero allí la boca abre.

Pero azia allí abrir el boca.

Vna gruta, à quien mi hambre

està diziendo: comème.

Vn cueba, que estar bastante

para me esconder. Iaq. En ella

me esconda.

En ella me ampare.

Alentrar los dos, se ven, y tienen
miedo vno de otro.

Mas ay, què viene tràs míl

Mas ay, què venir mi alcancel

Vn Morillo como vn monte.

Vn Francès como vn Gigante.

Señor Moro, buen quartel.

Monsieur bûtre, bon passage.

Viue el Cielo, que me teme.

Por Mahoma, que temblarme.

Hablame claro, Morillo.

Christianillo, claro hablalde;

Eres por dicha gallina?

Estar acafo cobarde?

Que aquí vienes à esconderte?

Que aquí venir à ocultarte?

Si tu me dizes que si,

yo dirè que si al instante,

Para què dezirlo el voz.

si el temor dezirlo antes?

Iaq. Pues callate tu, y callemos.

Pues callemus tu, y calialde.

Y à escondernos.

Y à ocultarnos.

Donde el furor no nos halle;

Donde Marte no poder

pegar con la del Martes.

Passe vsted, señor Morillo.

Seor Christianillo, osted pàsse.

Los dos. Que sin capitulaciones

firman dos gallinas pazes. Vanse.

Arma, arma, guerra, guerra.

Salen Carlos, Rolán, Oliueros, Duran,

darte, Reynaldos, y Rugero,

deteniendolos Carlos.

No los sigais el alcance,

supuesto que se retiran,

y que yà la noche espaze.

sus sombras, que puede ser

que con la fuga nos llamen,

y que siendo aquestos montes

como son, tan formidables,

sea ardid, y que en alguna

emboscada nos aguarden;

que el recato en la milicia

siempre fue accion importante;

y es pensar lo que yo hiziera,

preuenir lo que ellos hazen.

Y así, à retirar, amigos,

que mañana en los zelages

primeros del Alua, pienso

en sus quartelas pagarles

la visita; no se diga,

que vinieron à buscarme,

y no fui à buscarlos yo.

Caxa, y clarin.

Todos. A retirar toca.

Sale Lisidante.

Lisidant. Dame

V3

cus

Tacón

ayuntamiento de Madrid

rus pies, pues soy tan dichoso,
que al primer passo te balle
en estos montes, que el Mar
repetidamente bate,

donde pudo mi fortuna
tomar tierra. *Carl.* Lisidante,
què venida es esta? *Lisid.* Auiendo
sabido, que yà se acabe
la tregua, bueluo al honor
de ser tu soldado, y darte
noticias de que Argalia
casi en el mismo parage,
desde Scila, en que corrimos
vnos mismos temporales,
viene à reclutar sus tropas,
tan altiva, y arrogante,
que es en valor, y hermosura
hija de Venus, y Marte.

Carl. Esto avrà mas que vencer;
legad à todos, y dadles
los brazos, pues todos son
en fineza semejante
interesados, teniendo
vuestro esfuerzo de su parte;

Lisid. Roldan inuisto famoso
Oliucros, Durandarte,

Rold. Durandarte, dadme los brazos;

Rold. Seais muy bien venido.

Oliuer. Edades

eternas vivais. *Dur.* Los Cielos
con bien os traigan.

de clausulas llenando el ayre vano?

Delfin. Permiteme tus pies. *Flor.* Dame tu mano.

Carl. Dólmelo Flor de Lis bella?

pues què venida es esta? *Flor.* De mi estrella
el in fluxo seguir, con la disculpa
de que nunca el valor pudo ser culpa;
corriendo yà la voz de que venia
à gouernar su exercito Argalia,
no es justo que blasone
vna muger, que à tu poder se opone,

Reyn. Y os guarden.

Rug. Aunque à mi al lado del Cesar
vuestras noticias me estrañen,
por las que yo de vos tengo,
no darè ventaja à nadie
en ser vuestro seruidor.

Carl. Rugero yà de los Pares.

es vno mas; General *que*
del exercito de Aglante

que, à quien prisionero vos
en esta torre dexasteis: -

Lisid. Agora reparo en el,

Carl. Que de los Duques de Arles;
antiguos Alcaydes suyos,
es heredado omenage;
y à quien han sacado della
dos venturas, y tan grandes;
como ser Paladin mio,
y esposo de Bradamante.

Lisid. Vno, y otro parabien

os doy: que yo (ay de mi!) adia
a mi enemigo, sin que *Ap.*
entre mis brazos le mate!

Rug. Siempre me tédreis por vuestro.

Carl. Los acentos militares
à retirar toquen; pero.

Suenan caxas, y trompetas, y salen

Delfin, Flor de Lis, Bradamante,

y Damas.

à quien nueva salua hazen
los militares estruendos,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

309 8

fin que otra muger sea
la que à tus pies sus altiezes vea,
no menos, que ella, heroycamente vfana.

Delfin. Y à por los dos te respondiò mi hermanas,
porque tampoco fuera
justo quedarme yo, sin que viniera,
señor, à acompañalla.

Bradam. Con que no menos disculpado se halla
el generoso espíritu de quantas,
à su exemplo, llegamos à tus plantas,
trocando el lisongero
espejo de cristal al del azero.

Carl. El amor la fineza os agradece,
mas no el temor, que por instantes crece,
al veros en campaña;
pero al fin, sois mis hijos, y no estraña
vuestro heroyco valor mi fama altiva;
venid. *Vnos.* Viva el Delfin.

Otros. Flor de Lis viva.

Entrándose todos al son de cajas, y trompetas.

Lisid. Hà tyrana! los Cielos
tiempo me den, en que vengar mis zelos: *vase*

Rug. Ay bella Bradamante,
quien creerà que el amor que fue bastante
tal vez à algun cobarde hazer valiente,
al contrario oy en mi trocar intento
estremos? **Bradam.** Como?

Rug. Como mi despecho
tiembla, al saber que tu vàs en mi pecho;
y por guardarte, temo.

Brad. No tienes que, pues à contrario estremo;
si en ti fallece, en mi se aumenta el brio,
al conocer, que tu vàs en el mio,
y despues de aquel dia, que en la torre
de mi antiguo omenage te vi, corre
el amor nuestro vnà fortuna, vamos
dónde juntos viuamos, ò muramos.

Vanse, y dize Falerina dentro.

Falerin. Esto será mas cierto,

si à esse fin tomo en vuestros montes puerto.
Sobre aquesta obscura cueva, que oculta el yerto cadauer.

V 4

de

de Merlin, llegã esta noche
el encanto à fabricarse
del Iardin de Falerina. **II**

Salen como à obscuras Zulema, y

Iaques.

Ia9. Camarada, que de lance

me dió el miedo Zul. Cumorada,

que darne el temor de valde.

Ia9. Donde estàs? Zul. Alà fabera
donde estar tu?

Ia9. Aunque me halles,
no me hallaràs, que no estoy
en mi, pues desde el instante
que entramos en esta cueua,
y vimos que solo guarde
vn sepulcro, pienso que
me fui à huir à otra parte:

Zulem. El mesmo à mi soceder;
è mas, si añadir el grande
romor con que el noche el passo
cerrar con oscuridades:

Trepiezanse los dos.

mas ay triste Zulemilla!

Ia9. Mas ay desdichado Iaques!

Zul. Què estar esso?

Ia9. Què sè yo:

pero algun dragon me asse;
segun que las garras tiene.

Zul. A me algun lobo rapante;
segun que tener el presas.

Ia9. Señor dragon, no me tragues;
porque aunque gallina soy,
no soy buen gigote de aue.

Zul. Ni me estar bon alcoscuza;
aunque tener calbecate.

Ia9. Mas què miro!

Zul. Què el primera
luz del Sol nos defengañe;

Ia9. Zulemilla!

Zul. Iaquesiños?

Ia9. Tu eres? Zul. Soy tu

Ia9. Que te abraçẽ
dexa en albricias!

Zulem. Me y todo.

Al abraçar se, sale vn saluage, y pones
en medio, y abraça a los
dos.

Salu. Esso hà de ser à mi antes.

Ia9. San Iacoi!

Zul. Zancarron!

quien ser vos, que nos despartes?

Ia9. Quien puedè entre dos amigos
meterse, sino vn saluage?

Salu. Miserables hombreçillos.

Ia9. Conmigo no habla, que antes
soy en esta ocasion vn
perdido, que vn miserable.

Zul. Con me si, pues que no dar
por mi vida quatro reales.

Salu. Como à entrar os atreuiesteis
como à penetrar osasteis
deste encantado Palacio
los referuados vimbales?

Ia9. Què Palacio es vna cueua;
borracho està este gigante.

Zul. Què gegante no lo estar?
y si no el, el que le trae.

Salu. El que vereis, en abriendo
essas puertas de diamante,
que estàn dentro de la cueua;
esto es lleuar à encerrarles,
porque estando los jardines
sobre ella, no es bien que passen
por ellos, y lo que viere n
lo puedan dezir à nadie.

Entrad, pues, porque llegueis
à besar las plantas Reales
de su Reyna Falerina,
y ver què castigo os mande
dar, por estar aqui dentro.

Zul. Donde estar el Magestades
de la Reyna Baylarina?

De Don Pedro Calderon de la Barca.

311

Salu. Allà lo vereis. **Iaq.** Agrages,
no digas mas. **salu.** Entrad presto;
si no quereis que os arrastre.
Los 2. Quiè viò más pena, que estar
à obediencias de vn saluage! **vanse.**

IORNADA SEGUNDA.

Marcha

Salen por vna puerta mirando à lo
unos algunos **Moros**, y detrás **Marfilio**,
Marfisa, y **Argalia**. Y por la otra
Carlos, el **Delfin**, **Flor de Lis**, **Bradamante**,
Lisidante, **Rugero**, y los

1129 quatro **Paladines**.

Arg. Yà que la primera luz
del Sol sus rayos esparce.

Carl. Yà que el Alua rompe el velo
de sus primeros celages.

Arg. Y en buena ordenança **Carlos**
anda que su campo marche
al nuestro: porque sin duda,
que le gouierno, no sabe,
pues no le hà puesto en temor.

Carl. Y el Africano arrogante,
quizà, en fee de que **Argalia**
al oposito nos sale.

Arg. No ay que esperar, las primeras
tropas de vanguardia abancen.

Carl. No ay que perder la ocasion,

Vnos. Brame el bronce.

Otros. Gima el parche.

Tot. Arma, arma, guerra, guerra.

Dase la batalla, y entran peleando.

Marf. O quiera el Cielo, que halle
en la batalla à **Rugero**;
y para que no re care
entrar en duelo conmigo,
destos rapidos cendiles
tengo de cubrir el rostro.

Cubrese, y vase.

Zif. O si la ocasion hallasse

de dar à **Rugero** muerte! **vase.**

Arg. De tu vida, **Bradamante**,

mi pecho serà el escudo. **vase.**

Bra. Del tuyo paùes mi imagen **vase**

Dent. Arma, arma, guerra, guerra.

Salen por dos partes **Argalia**, y **Flor**
de **Lis**.

Flor. Yà que en lid los campos arden
hà si fuesse tan dichosa

mi suerte, que me encontrasse

con ella! **Argalia**, **Argalia**.

Arg. El nombre acudir me haze

dondè me llaman: quien eres,

que, de tu riesgo ignorante,

à mi me buscas? **Flor.** Porque

solo con la voz te espante,

y antes me con el azero,

con el ruido te mate,

Flor de Lis soy yo.

Argal. Ay de ti

infelize, que no sabes

que la espada de **Argalia**

templada està en yeruas tales;

que à sus golpes derribò

quànto se puso delante:

muere à mis manos.

Riñen, y cae Flor de Lis.

Flor. Ay triste!

Argal. Soldados.

Salen Marfilio, y otros.

Marf. Què ay que nos mandes?

Argal. Que à **Flor de Lis** retireis,

y oy para triunfo nos baste;

pues con ella la vitoria

segura està de mi parte;

y así, à retirar.

Flor. Piadosos

Cielos, valedme, amparadme:

Leuanta.

Dent. **Carl.** A la voz de **Flor de Lis**

allí tojó el gueto carguen.

Dent.

Dentr. Brad. Sigueme Rugero.

Dentr. todos. Todos
morirèmos en su alcance:
arma, arma, guerra, guerra.

*Tocan caxas, y sale riendo Rugero, y
Marfisa.*

Marf. Y à que de vno en otro trance,
varajada la batalla,
à la voz de Bradamante
te reconocí, y llamado
de mi à singular combate,
has venido à esta del monte
la mas retirada parte,
buelue à la lid. *Rug.* Bien creeràs,
no escusarla de cobarde,
fino de atento, al mirar
en muger valor tan grande.

Mar. Porquè? *Rug.* Porquè si te venço,
diràn, que es vitoria facil
los que tu valor ignoran,
y si me vences desayre
mi rendimiento, y assi,
pues no es posible que gane,
ni vencedor, ni vencido,
te suplico, que dilates
conmigo el duelo, y me digas,
que te hà obligado à buscarme
à mi mas, que à otro? *Marf.* Ser tu
el mas vil, el mas infame
de los hombres, mas traydor
à ti, à tu patria, y tu sangre

Sale Bradam. Yendo preta Flor de Lis,
y viendo, que en semejante
empeño falta Rugero,
con temor bueluo à buscarle;
pues no es posible que viuo,
à mi, y à su opinion falte.
— Azia esta parte fue adonde
de vista le perdí: dadme,
montes, del noticia; pero
con vna Africana apartte

retirado està. *Rug.* Por más
que me injuríes, y me vitrages;
no hás de obligarme à la lid;
porque solo hás de obligarme
à saber quien eres. *Marf.* Como?

Rug. Desta suerte. *D.* Descubrela.

Marf. Què dudasses,
hà cruel, que era yo à quien
le tocauan mas, que à nadie,
tus sinrazones? *Rug.* Marfisa,
mi bien, mi Cielo. *Marf.* No trat
desenojar con lisonjas
à quien matas con pesares.

Bradam. Què escucho!

Marf. Tu eres aquel
Paladin Abencerrage
que en Real parimento tuvo
vna Leona por madre?

Pues como desde prodigio
tan presto hás pasado à vltra,
que de tu patria, y tu ley,
y mi amor oluido hazes,
tan del todo? què. *Rug.* Marfisa,
no me culpes de inconstante,
que aunque mudè Religion,
por mas superior dictamen,
de amor no mudè, que el tuyo
es en el alma caracter.

— Como te quise, te quiero;
y que no te quite, sabes,
para esposa. *Brad.* Dama era
tuya, sin duda. *Marf.* No baste
aquella satisfacion,
que zelos son vnos males
tan faciles de nacer,
que de qualquier amor nacen?
— Quando no me ofenda el gusto,
puede el oluido dexarme
de ofender, con que abandonas
tu fama; pues que la abates
al ciego amor de. *Brad.* Detente

no à dezir su nombre passés,

Africana, que no es.

fugeto tan releuante.

para los labios de quien

se dà a partido tan facil,

que en que la amen se consuela,

fin que para esposa la amen.

Marf. Quizà es mas decoro, que

ni aun para esto me mirasse

su esperança, por no auer

tenido primero amante

en quien el miedo perdiessé,

como alguna en Lisidante.

Rug. Què escucho, Cielos? *Brad.* El ser

feruida yna dama, no haze

consequencia a los fauores;

quando constan las crueldades.

Y assi, aunque no me desluzga.

tú voz, que me enoje baste,

para que ya que no vengue,

va à embestirla?

Rug. Tén, Bradamante,

la espada. *Brad.* Tu la defiendes?

Marf. Quita, y dexa que la mate.

Rug. Tén el azero, *Marfisa.*

Marf. Tu la amparas? *Rug.* A vrâ alguiè

tenido entre dos afectos

poterofamente iguales,

el coraçon diuidido

en tan enteras mitades,

que aunque *Marfisa* me injuria

con sus despechos, la ampare;

y aunque me dê con sus zelos

pena, valga à Bradamante;

siendo mi vida vn azero

tirado de dos imanes,

tan à vn tiempo.

Entr. Faler. Yà lo es

de que el no se defengañe,

ni fee ninguna aslegure.

Marf. Quita, *Marf.* Aparta

Estando riñendo las dos, y el enmedio,

solén Xaques, y Zalema de leones, y

cargan con Rugero, sonando rui lo de

terremoto, truenos, y relampagos,

y cruzan algunos el tablado

assombrados.

Rug. Bradamante,

Marfisa, valedme Cielos!

Zul. Ya obedecer tus mandates.

Lleuante.

Xaq. Yà tus preceptos cumplimos.

Brad. Què desdichas! *El terremoto.*

Marf. Què pelares.

Dentr. Vnos. Què assombros!

Otros. Què confusiones!

Brad. Dos leones de delante

le han robado de nosotras.

Marf. Porque muera como nace

quien no como nace viue,

à cuyo pasmo en mortales

parafismos muerto el Sol,

fallece à la media tarde.

Brad. Anticipada la noche,

no ay nube, que no se rasgue

à relampagos, y truenos:

El terremoto.

mas nada, mas nada baste

à que a mis manos no mueras:

Marf. Ni tu a las mías no acabes.

Terremoto grande.

Dentr. Vnos. Què prodigio!

Otros. Què portentoso!

Sale Roldan.

Rold. De Flor de Lis el alcance

no es possible que prosiga,

que en negras obscuridades

voy tropezando en mis sombras.

El terremoto.

Sale Oliueros. Embidioso de ver tales

iras, aun el viento quiere

entrar en duro combate

con

con los montes!

Sale Lisis. Y no solo.

de los estruendos se vale,

El terremoto, y rayos.

pero de la artilleria

de los rayos.

Sale Delfin. Si, pues de aues;
de globos de fuego pueblan
declinado vulgo el ayre.

Sale Durand. En embriones de luz
sus senos los ricos abren.

El terremoto.

Sale Rein. Y auxiliares de los riscos;
contra ellos braman los mares.

Terremoto.

Sale Carl. Sin duda, contra nosotros
oy Argalia le vale
de Merlin, a quien le dieron
torpe espirtu por padre
tantas diabolicas ciencias;
siendo siempre fauorables
al Africa sus encantos;
y asis, porque no embarace
el que cobre a Flor de Lis,
y con toda Africa acabe
de vna vez, nuestra conquista
sera la cueua en que yaze,
hasta que abrasado buele
en cenizas su cadauer.

Vase.

Todos. Todos en tan alta empreña
te ayudaremos constantés;
luego que cobrado el Sol,

diga, publicando pazes:

ceslen, ceslen rigores,

ceslen crueldades.

Vanse todos.

Mus. Ceslen, ceslen rigores;

ceslen crueldades,

y cobrando las fuentes,

las flores, y aues

sus matizes, sus voces,

y sus cristales;

firmen blandas treguas;

y a que no pazes,

Luna, Sol, Agua, Fuego;

Tierra, y Ayre.

*Con esta musica se descubre el teatro
de los jardines, y en vn cenador, o ni-
cho se ve Falerina vestida de Ninfa,
en accion de estatua de vna fuente, y
sacan dos leones a Rugero, haxiende
en las acciones lo que dizen los
versos.*

Rug. Pues que desde las primeras
luzes que goze en mi, son
verdad, y contradicion
veros piadosas, y fieras;
o crueldades lisongeras,
o por dezir mas verdades;
cruelles lisonjas; piedades,
o iras de vna vez vlad, a vida,
o vida, o muerte me

para contrariedades. *Ma.*

El, y mus. Ceslen, ceslen rigores;
ceslen crueldades.

Zul. O quien hablalde pudiera;

y a que mi amo Moro ser!

Id. Y a que Christiano, placer
tuvo en que yo le fruiera.

Los dos. Le hablarè desta manera;

Vanse los dos, haxiendole señas;

Rug. A mis pies con ceños graues
alhagueños, y suaves;

me enseñan, yendose, a quella

estatua ~~de~~ y bella,

a quien diò el Abril las llauos;

El, y Mus. Pues cobrandolas fuentes
las flores, y aues.

Rug. Su primer resplandor,

en bello jardin me veo;

que no pudiera el deseo

imaginarle mejor,

14

mil aromas cada flor,
cada fuente mil raudales;
cada aue mil celestiales
tonos, y en prodigio tanto,
todo junto es vn encanto,
pues que suspenden iguales.

Ella y mus. Sus matizes, sus voces,
y sus tales.

Rug. O tu, que en confusa calma
tienes, de jazmin vestida,
para estatua mucha vida,
para Deidad poca alma;
si de este jardin la palma
eres, pues de quanto aplaces;
vitorioso te hazes
triunfos a tu pie rendidos,
haz que tambien mis sentidos
entre assombros, y solazes.

Ella y mus. Firmen blandas treguas,
y sus tales.

Rug. Una es, pues siente desmayos.
Sol, pues brillá luzes tales;
Agua, pues todá es cristales;
Fuego, pues que toda es rayos;
Tierra pues floreçé Mayos;
y Ayre, pues a su donayre,
no ay lustre, que no desayre;
con que viene en mi consuelo
a ser de todo esto el Cielo,
pues padecen su desayre.

Ella y mus. Luna, Sol, Agua, Fuego;
Tierra, y Ayre.

Rug. Cuya eres, o peregrina
bella imagen de Venus;
de Venus, u de Diana;
que vnó y otro te imagina
el que, dos vezes diuina,
en ti adora dos Deidades,
si a millanto te persuades.
sepa, pues Idolo eres,
y responderás, si quieres,

que me dizen tus piedades.

Ella y mus. Cessen, cessen rigores,
cessen crueldades,
y cobrandolas fuentes,
las flores, y aues
sus matizes, sus voces,
y sus cristales,
firmen blandas treguas,
y a que no pazes,
Luna, Sol, Agua, Fuego;
Tierra, y Ayre.

Sale del nicho Fale. Louren, cuyo valor
nació a más alto fin,
que a Caudillo Africano,
ni a Francès Paladin,
no solo mi voz creas,
viendo restituir
a vida, y alma vn marmol,
pues hablarán por mi,
para mayor abono.

*Salen las Ninfas que pudiesen con de-
los en los rostros, quedando suspenso.*

Rugero.

Ella y mus. De este hermoso jardin
en fuentes el cristal,
en flores el matiz.

Falerin. El grande origen tuyo,
que te traxo hasta aqui
de la Otomana Luna
a la Francesa Lis,
presagio fue, que dixo
quan baxo has de viuir
de vna en otra ley, hasta
dar en la del Gentil,
de cuyos Dioses vienes.

Ella y musica. Dígalo el ver viuir
fatigas de vn sincel,
afanes de vn buril.

Fale. Estatua viva, te habla
la Diosa, que feliz
Idolo es de este Templo,

Deidad deste pensil:
No es Venus, ni Diana,
Ninfa Celeste si,
en cuyas sacras bodas
estrella hás de luzir,
quando gozes por ella.

Ella, y mus. En esse azul viril
dosel de rosicler,
talamo de zafir.

Faler. No, pues, consorte humana
llegues à permitir,
que las distancias mida
que ay del alta ceruiz
del monte al valle, pues,
aunque es noble, es así
que lo humano mas noble,
con lo diuino, es vil;
y mas quando los hados.

Ella, y mus. Te sabén preuenir
en rayos de otro Sol,
luzes de otro Genit.

Faler. ~~Entra en el~~ conmigo
goza deste país,
donde dichoso viuas,
fin llegar te a afligir
de Bradamante ausencias,
que ella no hà de sentir;
ni de Marsila zelos,
que sabrà echar de sí,
y quando no los eche.

Ella, y mus. El que en mejor confin
tiene que merecer,
què tiene que sentir.

Faler. Buelue à ver esse Alcazar,
que labró para ti
Arquitecto el Amor,
en cuyo camarin
san el bronce, y el jaspe
materia mas ciuil;
pues de porfido, y oro
contienen entre sí.

columnas, y linteles:

Ella, y mus. Question sobre arguir
qual delangrò mas venas,
el Catay, ò el Ofir.

Faler. Buelue à ver el vergel,
cuya menor raiz
da en hojas de esmeralda
clauèles de rubi:
aroma es de coril
cada flor carmesi,
zafiro cada lirio,
~~zafiro~~ cada alheli
topacio, en cuya Aurora:

Ella y mus. Perla es cada azmin;
que se engendrò al llorar,
y se cuaxò al reir.

Faler. Eterna Primavera
el año serà aqui,
fin que de doze meses
sepas mas, que el año
Tu mesa serà el harpo,
fin que, por acudir
su blancura al mantel,
su frio dexe de ir
al nectar, y ambrosia.

Ella y mus. En copas, que sutil
filigrana de oro,
guarnezcan el perfil.

Faler. Tu lecho serà el Mayo,
pues le veràs mullir
rasos de Primavera
en catres de marfil;
siendo regazo de vno,
y de otro transportin,
las plumas de aquel aue,
que al nacer del morir
referuarà la hoguera.

Ella, y mus. Cuyo hermoso terliz
del colchado algodón
respirará ambar gris.

Faler. Tendrás à todas horas

en continuo festin
mis da nas, en quien ay
aun mas, que ver, que oir:
y quando echare menos
tu espiritu la lid,
tambien sabré batallas
en el ayre fingir,
que tu valor diuiertan.

Ella y más. Viendo en el embestir
esquadras ciento à ciento,
y tropas mil à mil.

Faler. En fin, tendrás, Rugero,
bien, que no tendrás fin,
~~pues semi-Dios con unigo~~
~~eterno has de vivir.~~ *

mientras de colocarte
no llegue el tiempo, en mi
vn alma que te adore,
con quien siempre feliz
viuirás, quando el Iris.

Y más. Desplegará por ti
las hojas de esmeralda,
de gualda, y de carmin.

Ruger. Hermoso enigma, en quien,
no sin a lómbro, vi
que pu lo alcançar mas
el ver, que el discurrir:

si Deidad eres, como
puedes dudar de mi,
que al dezirme, que soy
mis noble, que crei,
en mis obligacion
me pones de acudir
à esta misma nobleza:

Y siendo aquesto así,
contradicion no implica;
que intentes conseguir
el hazerme mas noble,
para verne mas ruin:

Faler. Como: *Rug.* Pues ay mayor
ruindad, *Faler.* Qué:

Ruger. Que mentir:

y mas à vná miger:
obligandome aquí
à que te ofrezca vn alma,
que yá à otro dueño di.

Verdad es, que à Marfisa
la quiero como à mi,
mas no como à mi esposa:
y si grossero fui,
digalo la contienda
en que à las dos perdi
en querer allà à dos,
que será à tres aquí:

Y pues defengañar
mas noble es, que fingir,
permiteme, que buelua
donde estaua al oir
que estoy en mi fortuna
desde que mereci,
para admitirme esposo
de Bradamante, el si,
tan feliz, que no puedes
hazermé mas feliz.

Por ser Estrella yo,
como he de permitir,
que ella mi Sol no sea:
llegando à preferir
à todo vn Sol vn Astro,
y así humilde. *Fale.* Ay de ti:
que no sabes que solo
no es el engaño vil
que se haze à declarada
muger, pues siempre vi
sentir mas el desprecio,
que el engaño, que en fin,
vno dà que temer,
pero otro que sentir.

Ruger. Esto es juzgarla à ella;
mas no juzgarme à mi,
que soy el que no quiero
finezas desluzir

con engañarte, fuera
de que eres; como oí,
Deidad, ó no: si lo eres;
como he de presumir
engañarte? y si no,
que auenturo en huir
de quien me engaña? *Fal.* El ver.

Rug. Què? *Fal.* Que aun sin preuenir
tantas felicidades,
como te prometí,
por mi sola el desayro
tomar debo, y que. *Rug.* Di.

Faler. Es poca la distancia
que se dà entre rendir
vn afecto, ó vengar
vn desdèn. *Rug.* Es así:
mas si es ruin (yo lo dixé)
quien miente por mentir,
quien miente por temer,
serà dos vezes ruin.

Fal. Que aun no fingirás? *Rug.* No.

Fal. Y quieres irte? *Rug.* Si.

Faler. Pues què vendrán finezas
contigo à conseguir?

Rug. Dame que agradecer,
pero no que admitir.

Fal. En esto te resuelvas?

Rug. No està mi arbitrio en mi.

Fal. Pues pasen à otro extremo
mis iras. *Rug.* Como? *Fal.* Así:
el tono que adormece
los sentidos dezid.

El la y mus. Ay misero de tí,
que lo feliz desdénas,
y eliges lo infeliz!
ay misero de tí!

Rug. Cielos, què confusion
es la que hà entrado en mí,
que no me dexa (ay tristes)
ni hablar, ni discurrir?

La music. Ay misero de tí!

Rug. Vn letargo, vn delirio;
vn palmo, vn frenesi
los sentidos embarga,
sin ver, ni hablar, ni oír.

La music. Ay misero de tí!

Rug. Turbado el coraçon,
late, tan sin latir,
que à no animar anima,
y viue à no viuir.

La music. Ay misero de tí!

Rug. Tan trauado el aliento
el pecho echa de sí,
que empieza en pronunciar,
y remata en gemir.

La music. Ay misero de tí!

Rug. Todo es entorpecer,
y temblar, tan sin mí,
que viene à ser mi pena
sentir de no sentir.

La music. Ay misero de tí!

Rug. Què es esto, Cielos? *Fal.* Esto
es, que pues yo por tí
pasé de estatua à viua,
pases tu aora por mí
de viuo à estatua, siendo
marmol deste jardin,
para que en mi vengança
mejor pueda dezir.

Rug. Tambien lo diré yo,
por si descanso así:
ay misero de mí!

La musica toda. Ay misero de tí!

Rug. Que lo feliz desdénas,
y elijo lo infeliz.

La music. Que lo feliz desdénas,
y eliges lo infeliz.

Faler. Ministros míos, à quien
las brutas formas di,
por auer penetrado
desta cueua el suí?

Salen Iaques, y Zulemilla:

Iaq.

lea - 139-8, a

cesen crueldades
que cobrando las fuentes
las flores, y aves,
sus matices, sus voces,
y sus cristales.
primen blandas trepugas,
y a que no paces,
luna, sol, agua, y fuego
tierra, y aire.

Sale Zalexina del nicho, representa y canta
lo sig.^{te} con los afectos respectivos.

Cant - - Estatua viva te habla
la Diosa mas gentil,
la Diosa mas gentil
Idolo de este Imperio
Deidad de este pensil.

Contr.^o - - Hay Toven! mira por ti,
no te hagas infeliz siendo feliz.

Repp.^{ta} - - No pues, con vorte humana
Vegues a permitir,
Ayuntamiento de Madrid

que lo humano mas noble
con lo divino es vil.

Quedate aqui conmigo,
goza de este Pais
donde dichoso vivas
sin llegar a afligir
de Bradamante ausencias
que ella no ha de sentir,
ni de Maxima Zelos
que no ha de hechar de vi

Estas [Ay Toven &=

rep^{ta} - Aqui tenexas, Rupero,
bien que no tenaxa fin,
pues sem Dios conmigo
perpetuo has de vivir.

Buelve a ver el
vergel

cuya menor raiz,
en hojas de esmeralda

Ità Toven &=

Ruger - Itormoro enigma, en quien

no vin asombro ni
que pudo alcanzar mas
el ver que el discurrir.

Si deidad eres, como
puedes dudar de mi
que al decirme que soy
mas noble que creí
en mas obligacion

me pones de acudir
à esa misma noblera.

Y siendo aquesto así,
contradiccion no implica

que intentes conseguir
el hacerte mas noble
para hacerte mas ruin.

Falco. -- Como?

Rug. -- -- Pues hay mayor
ruindad:-

Falco. -- Que?

Rug. -- -- Que mentar?

Y mas à una mujer
obligandome aqui
à que se esfuerce un Alma
que ya à otro dueño di.

Verdad es, que à Marfisa
la quiero como à mi
mas no como à mi Esposa
Tristoso fui

(dipalo la contienda
en que à las dos perdí)
en querer allí à dar

que vendá á taces á qui?
 Y pues desengañar
 mas noble es que fingir
 permiteme que vuelva
 donde estaba al oír
 que estoy en mi fortuna,
 desde que me xeci
 para admitirme Esporo
 de Bradamante el vi
 tan feliz, que no puedes
 hacerme mas feliz.
 Por vix con ella yo,
 como he de permitir
 que ella mi sol no sea
 llegando á preferir
 á todo un sol un Astro,
 y así humilcei-

Fal. . . Ay de ti!

que no sabes que solo
 no es el engaño vil

que se hace à declarada
Muger, pues siempre vi
sentir mas el desprecio
que el engañio; que en fin
uno dà que temer,
pero otro que sentir.

Rup^o -- Co es jurparla à ella,
mas no jurparme à mi,
que soy el que no quiero
fincas delucir
con engañarte, fuera
de que eres, como o?
Deidad ò no: si lo eres
como he de presumir
engañarte? y sino
què aventuro en huir
de quien me engaña?

Fab^o -- El vèx:-

Rup^o -- Que:

Fab^o -- Que aun son prevenia
tantas felicidades

como te prometí,
por mi sola el desaire
tomar de vo, ya què:-

tal vezina. **I** Nunca podrè responderte
con propiedad, que al mirarte
juzgandote en otra parte,
con Varon temo perder te.
es mi dolor el mas fuerte
mis Zelos causan mi lucha,
Maxima à mi pena Mucha
la Duplica, y para que
se manifieste mi fe
todo lo que viento, escucha

Canta Axia

Rug. - que escucho tantos cielos (ap^{te})
que puedo discurrir
en el amor, y los Zelos
que en esta Deydad oi. }
}

que se hace à declarada
Muyon, pues siempre vi
rentar mas el desprecio
que el orgaño; que en fin
una ai que tomex,

(10)
69

Tea 1-39-8, a

como te prometi,
 por mi sola el desaire
 tomaré deo, ya qué:-

Rug^o -- Si.

Falex -- Es poca la distancia
 que se da entre rendir
 un afecto, o vengax
 un desdén.

Rug^o -- Es así:

Mas, si es ruin (ya lo dixe)
 quien miente, por mentir,
 quien miente por temer
 será dos veces ruin.

Falex -- Qué, aun no fingirás?

Rug^o -- No.

Falex -- ¿quieres irte?

Rug^o -- Si.

Fal. -- Pues qué vendrán fineras
 contigo a conseguir.

Rug^o -- Dame que agradece,

pero no que admitir.
Falex. -- En eso te resuelves?

Rup^o -- No está mi aditio en mí.

Falex. -- Pues pasan á otro extremo
mis iras.

Rup^o -- Como?

Falex. -- Así.

Ninfas que inanimadas (con ira.
solo á mi voz rutil,

formais en vaga idea
bultos en el fingir.

Salen Ninfas, con celos

Ninfas -- ¿Que mandas?

Falex. -- ¿Que á mi voz?

Rup^o -- ¿Que mixo?

Falex. -- Vuestro eco. (ay de mí!)

acompañe bolbiendo

en contrapuesta lí,

inanimada estatua

á un racional tan vil.

Recito. [Sienta un cruel, alce, fomentido

Tca 139-8, a

la pena, y el dolor de mi tormento.
sienta el estrago de un cruel olvido⁵
sienta el rigor, que desprecia a sienta
y en tanto que se venga mi lamento
fieles testigos sed enternecidos,
Aves, plantas, y flores,
y vosotros cambiantes resplandores.
Animad mis gemidos,
por que en tantos desmayos
forme truenos mi amor,
mis celos mayores.

COPLA.

Un letargo, un delirio,
un pasmo, un frenesi,
los sentidos le embarquen
sin ver, hablar, ni oír,
sienta lo que yo siento,
quedando sin sentir
Rug^o - Cielos que confusion

Es la que ha entrado en mi,
que no me dexa (ay triste!)
ni hablar, ni discursar.

Falx. - Trábase ya el aliento,
gima solo entre si,
dormecede unidas,

Diciendo desde aquí:-

Ella y Ninfas à à A°. Ay Joven, ay de ti

que lo feliz desdénas,

y eliges lo infeliz.

Ay misero de ti!

(con sor-
dina.)

Rug.º - - turbado el corazón
late tan sin sentir,
que àno animar anima,
y vive à no vivir!

todo es entorpecer,
todo remblar, sin mi.

Fue pena! Fue tormento!

ya gimo sin penar.

Fue es esto, ciclar?

Faler^a - - Esto

139-8, a

es, que pues yo por ti
pasé de Estatua à viva;
pases tu ahora por mí
de vino à Estatua, siendo
marmol de este Jardín.
No os apartéis vosotras:
se alicento confundido.
Y vosotras, à quien
las brutas forman di:
-

Jag^a - - ¿Que mandar?

Zulem. - ¿Que quexer?

Los 2. - ¿Puesto que para ti
somos lo que antes fuimos?

Faler. - ¿Que ya que me servis,
me guardéis ~~esta~~ Estatua;
y à qualquiera que aquí
en busca vaya entre,
le hagáis pedaros mil.

Zulem. - [Y si él se contentar
con novecientos?

Jag^a - [Y

[Si aunque yo deon parecerca,
soy puerco, y aun Espin;

Ful^a — y como ha de defenderte?

Falex. — No temais, por que aqui
lo formidable basta;
y para resistir
si alguien se atreve a entrar,
el que pueda valir
continuamente el eco
que aduerme repetid.

Rug^o — tambien yo le dixè
por que descansasi.

Falex^a — No lleque a respirar,
su aliento confundid,
diciendo en el furor
denu Zelosa lid:-

Rep. Rug^o y c.^a el 4^o. Ay Joven! ay de ti
que lo feliz desdénas,
y eliges lo infeliz!
Ay mirero de ti!

Fin de la segunda Tomada

De Don Pedro Calderon della Barca.

3a pa
319 23

Salen Iaqnes, y Zulemilla.

Iaq. Què mandas? *Zul.* Què querer?

Iaq. Puesto que para ti
somos los que antes fuimos;

Fal. Que yà que me seruis,
me guardéis esta estatua,
y à qualquiera que aqui
en busca suya entre,
le hagais pedazos mil.

Zul. Y si él se contentar
con nouecientos? *Iaq.* Y
si aunque yo Leon parezca,
soy puerco, y aun espin,
como hê de defenderle?

Fal. No temais, porque aqui
lo formidable basta,
y para resistir
si alguien se atreue à entrar,
el que pueda salir,

continuamente el eco
de aduerme, repetid
olorras, mientras yo
siembro en este confin
de venenosas yeruas,
que al pisarlas, hêir
puedan la planta à quantos
à entrar oßen aqui:

fuera de que què temo,
si mientras de Merlin
dure el sepulcro, y nadie
se atreue à descubrir
lo que en si encierra el pacto
de sus ciencias, el fin
nadie hà de ver, en cuyo
assombro hà de viuir
hecho marmol à todos
quien lo fué para mi:
à cuyo encanto vna,
y mil vezes dezid.

Musica y ella. Ay misero de ti,
que lo feliz desdenas,

y eliges lo infeliz!

*Buelueje à cerrar la cortina, y salen
por vna parte Roldan, y Durandarte,
deteniendo à Marfisa. Y por otra Li-
sidante, Olineros, y Reinaldos de-
teniendo à Bradamante.*

Vnos. Tente Bradamante. *Otr.* Tente,
Africana. *Lás 2.* Es desuario.

Brad. Que yo hê de ser la primera
que examine esse prodigio,
de cuya boca las fieras
salieron, que el dueño mio
me robaron de los ojos,
que como à esposo le estimo;
aunque me ofendan ~~me~~ celos. *ap.* con

Marf. Que solo hà de ser mi brio
el que examine el portento
de aqueste inculto retiro,
de cuyo bostezo fueron
parto los monstruos esquiuos,
que à Rugero arrebataron,
aunque me ofenda su oluido, *ap.*
que como amante le adoro.

Lisid. Aunque pudiera, ofendido
de ti, darme por vengado,
fuera à mi valor indigno;
porque la mayor vengança,
que para vna dama ha auido,
es, quando ella haze vn desprecio,
vengarle con vn seruicio.

Rold. Bueno fuera, que Roldan
estuviera por testigo
de vn peligro, y viera ir
à vna muger al peligro,
y èl se quedara. *Y assi,*
por ti, y por mi solícito
ser el primero que entre
en el pavoroso sitio
de aquesta gruta. *Lisid.* Y assi,
el primero derermino
ser, que los senos penetre.

X

de esse affombro.

Dur. Esse desvío

no consentirà mi fama.

Olin. Tampoco mi pecho inuícto.

Reyn. Ni mi valor. *Todos.* Yo.

Sale Carlos.

Carl. Què es esto?

Lis. Què auiendo tu anoche dicho,

que para cobrar à Flor,

y acabar la lid, camino

no ay, mientras que militaren

los diábolos hechizos

del cadáver de Merlin

por Africa: confirmos,

que erabien reconocer

què contiene el laberinto

de sus intrincadas quiebras,

para aplicar los disgnios

mas à su ruina conformes,

à que Bradamante dixo.

Brad. Rugero de dos Leones,

que no se si compalsiuos,

ò crueles le ausentaron,

viuo, ò muerto en su distrito,

yaze; y assi, à nadie toca

mas, que à mi, entrar en su abismo;

si es muerto, à morir con el,

ò à vivir con el si es viuo.

Lis. Prosiguiò à esso esta Africana.

Marf. Auiendo anoche perdido,

con la obscura confusion

de aquel terremoto, el tino,

que impidiò mi retirada;

y auiendo entre otros cautiuos

quedado à ser prisionera,

lo que me mouiò no digo,

quien lo hà de saber lo sabe.

Profegui: siempre fue estilo

para inquirir de las finas

los secretos escondidos,

abandonar vn esclauo;

y pues yo lo soy, me obligo

à la ley de serlo, entrando

la primera. *Lis.* Yo el peligro

de Bradamante escusaua.

Rold. Yo el desta muger, mouido

à que basta ser muger;

pues no ay tan opuesto rito,

que sus priuilegios rompa.

Lis. Quando intentando lo mismo

todos. *Los 3.* Todos pretendemos

ser al riesgo preferidos.

Car. En quanto à q'es buen acuerdo

saber que aya contenido

aquella gruta, conuengo;

però no me determino

à qual aya de vosotros

de ser el que hà de inquirirlo.

Rold. Escuchame à mi, quizá

à vna razon conuencido,

que milita en mi, y no en otro;

podrè à todos reducirlos.

Y à sabeis, que por la bella

Angelica perdi el pizio,

y que le cobrè sabeis,

en virtud de aqueste anillo;

que el Magico Malgesi

me diò: pues si yo conmigo

lleuo tal contraveneno,

que fue bastante aforismo

contra el hechizo de zelos,

què harà contra otros hechizos

Seguro, pues, con el voy

de que aya tan nociuo

espíritu, que me ofenda;

y assi, à tus plantas te pido

me nombres pues no es desdén

para los que no hàn tenido

igual antidoto. *Carl.* Dizes

bien; vè, pues, y trae auiso

de lo que vieres, porque

sepa vna vez aduertido,

si han de ser azero, ò fuego
los que arruinen su obelisco.

Rold. Fia de mi, que te traiga
buen informe.

Vase.

Carl. Si no fio
de Roldan, de quien podrè?

Suena vn clarin.

pero què clarin hà herido
el ayre?

Sale el Delfin.

Delfin. Llamada es
de paz, que haze el enemigo,
para que à vn Embaxador
oygas. *Carl.* Què avrà sucedido?
Ay Flor de Lis de mi vida!
Llegue, que yo le permito
de Embaxador el seguro.

Sale Argalia.

Arg. Con esse saluo te pido
mano, y audiencia.

Carl. Quien eres?

Rold. Argalia, que no hè querido
de otro, que de mi,
practica, en que solicito,
Embaxatriz de mi misma,
participarte motivos,
que à esto me obligá. *Carl.* Di, pues,

Arg. Anoche mi valor hizo
à Flor de Lis prisionera;
y aunque triunfo tan altiuo
pudo anticiparme medios
de adelantar mis partidos
con tantas ventajas, quantas
me propusiera el arbitrio;
pues no ay cange, que ser pueda
de tanto merito digno.

Con todo, en su estimacion,
no tocando mi delirio
en la locura de hazer
la dicha desprecio indigno;
vengo à hazer liberal trueco
della à dos vidas, que han sido

si no precio fuyo, precio
de mi odio, y de mi cariño.

Marfisa. vna Dama mia,
que criandose conmigo,
hà merecido tener
las llaves de mi aluedrio,
estrella predominante
en mi gozando el dominio:
si es que escapò viua anoche
de tanto mortal conflicto,
es la vna, la otra es
Rugero, vn aduenedizo,
hijo espurio de los hados,
que infiel, desagrado, y
ingrato a tantos honores;
como mi padre le hizo

contra mi, contra su ley,
y contra su patria hà sido
tan vil traidor, que hà tomado
las armas en tu seruicio:

y assi, bolviendo a la salua,
de que no cuerda remito
por los dos à Flor de Lis,
disculpen el desuio
lo que à Rugero aborrezco,
y lo que à Marfisa estimo.

Carl. Sepa, antes que responda
quien esta esclaua aya sido,
y si viue. *Sale Marfisa.* Si señor,
y à tus plantas te suplico,
me des licencia, de que
la mano à mi dueño inuidio
bese por tanta fineza.

Carl. No solo esto te permito,
mas que con ella te vayas,
sin passar à mas partidos
en quanto à la libertad
de Flor de Lis, que indeciso
no me atreuerè à tratarlos,
por no atreuerme à cumplirlos:

Argal. Porquè?

X 2

Carl.

El Jardin de Falerina,

Carl. Porque aun no tocando
en humanos, ni en diuinos
fueros de ser ya Christiano,
que importa mas, que mis hijos,
y estar en mi proteccion,
aun ay otro requisito.

Arg. Què es? **Car.** Que no se sabe del,
de que Marfisa es testigo;
pues sabe, que en essa cueua
de Merlin, despojo hà sido
de dos leones, à cuya
causa, abraçar sollicito
su cadauer, y acabar
de vna vez con sus prodigios.

Salen Roldan.

Rol. Aun en sabiendo, señor,
quan ratos, quan exquisitos
son, mejor lo diràs. **Car.** Como?

Rol. Como dentro de esse risco
entrando, sin que llegasse
ninguna guarda à impedirlo,
solo vi Reales Palacios,
entre jardines tan ricos,
y tan hermosos, que son
retratos de vn Paraíso,
desuerte, que sin horror
ninguno, yendo conmigo;
pues conmigo vais seguros
de que sus encantos rindo,
podreis todos entrar dentro.

Car. Guia, pues, que ya te sigo,
que no es tan no visto asombro
para dexar de ser visto.

Tod. Situ vàs, quien dexarà
de seguirte?

*Entran todos por vna puerta, y sale
por otra Falerina, descubriendose otra
Vez los jardines, con Rugero,
y los Leones a sus pies.*

Faler. Ea ministros,
ya dentro de mis jardines

todos nuestros enemigos
estàn, pues con Bradamantè;
y Marfisa, que hân tenido
la culpa de mis desprecios,
viènen quantos destruirnos
tratan; y pues à Roldan,
en virtud de aquel anillo,
que entre Malgesi, y Merlin
pacto contra pacto hizo,
no le alcançan mis rencores:
los demàs à ellos rendidos,
sientan las dos venenosas
fuerças de los dos hechizos
de la yerua, y de la voz,
mientras que yo me retiro
al sepulcro de Merlin:
porque no dando conmigo
Roldan, contra quien no tengo
poder, no tema el castigo
de la vengança de todos.

*Vanse, y salen por la otra
todos.*

Iaq. Leon manso.

Zul. Leon pacifico.

Iaq. Pues oy podemos hablarnos;
como en aquel tiempocillo
en que hablauan los Leones
en tiempo del Rey Perico:
dime por señas, si anda
en el jardin algun ruido?

Zul. Y como que andar, mas no
atreuerme, ni aun à oirlo,
que la Reyna Baylarina
por qui trauestar he visto,
hazendo no bon mandança;
y asì, callar el hozico,
por no poderle dezir
por los dos callar el pico.

Carl. Quien viò jamàs tan hermoso
bello deleitable sitio?

Arg. Ni aun la imaginaciòn pudo

atranerse à descriuirlo.

Tod. Debaxo de tierra. Cielos,
cupo tan grande edificio?

Rold. Ved si con seguridad
que podeis entrar hē dicho.

Marf. Y no es lo mas admirable
lo sumptuoso, y lo lindo,
fino lo que à mirar llevo,
pues estatua de aquel nicho
Rugero està. *Brad.* Y tan inútil,
que no sē si muerto, ò viuo.

Marf. Pero à mirarlo me atreuo.

Brad. A verlo me determino.

Marf. Mas ay infeliz!

Carl. Quē es esto?

Las dos. Los dos leones, que impios
nos le robaron, le guardan.

Iag. Por Dios que nos han temido;
con ser Leones de paz.

Zul. Como ellos Mondo auer visto?

Rold. No los temais.:

an bien.
es yo à mis golpes los rindo.
aun mucho menos bastar,

Dentro instrumentos.
Quē es esto, Cielos Divinos!

Espera, que quizá quieren
honoras voces dezirlo.

La music. En esta galeria,
que Amor para si hizo,
y que tyrano dueñ
se la entregò al oluido,
tòdos han de sentir tã sin sentido,
que à ser vengan estatuas de si
mismos.

Carl. Quē dulce vozi à sus ecos
quede absorto, y suspendido.

Mar. Turbada yo. *Bra.* Yo confusa.

Arg. Quē veneno! *Lis.* Quē delirio!

Dur. Quē frene si! *Olin.* Quē letargo!

Reyn. Quē palmo!

Delf. Quē paraíso!

Todos. Es el que me yela el pecho!

Rold. Quē es esto, Cielos, que miro!

Tod. y mus. En esta galeria,

que Amor para si hizo,

y que tyrano dueño

se la entregò al oluido,

todos han de sentir tan sin sentido;

que à ser vengan estatuas de si
mismos.

Rold. Agenos de si, eleuados

atonitos, y rendidos

à profundo embargo yacen

quantos la voz han oido,

fino yo solo (ay de mí)

à cuya cuenta hà corrido

su riesgo; y pues à mi cuenta

avrà de correr su aliuio,

sea desta suerte: fieras,

yà que à vosotras me libro,

no à mi os librareis vosotras:

de Durindana à los filos

morireis, y ya que lois

tàn fantásticos vestiglos:

no me dezis quien es dueño
deste encanto?

Zulem. Quien dezirlo

poder, si no tener voz,

que no sonar à rogido?

Iag. Sea galàn de mandanga

vsted vn rato por Christo,

y sabrà hablar por la mano.

Rold. A aquella parte me han dicho

sus señas, donde lo inculto

del jardin abre vn resquicio:

verè quē ay en èl, en tanto,

que dizen voz, y gemido.

Entra por vn lado, y sale por otro, trās

Falerina que huye del.

Tod. y mus. En esta galeria,

que amor para si hizo,

Xj

y que

y que tyrano dueño
se le entregò al oluido;
todos han de sentir tã sin sentido,
que à ser vengan estatuas de si
mismos.

Rold. Quien eres (ò prodigiosa
muger) que en este retiro
te ocultas, acompañando
vn yerto cadauer frio,
de cuyas manos quitè,
en fee de no auer temido
su horror, esta de metal
lamina? *Faler.* Quien de auer visto
que tu, Roldan, la hàs quitado
de donde hasta oy no hà podido
quitarla nadie, ni aun yo,
con auerlo pretendido
muchas vezes, à tus pies
postrada, de sus prodigios
rendirà la fuerça, à precio
de la vida. *Rold.* Yo te admito
la condicion. *Fal.* Pues las voces
bueluan à tu contrahechizo.

Mus. De aquesta galeria,
que Amor para si hizo,
aunque tyrano dueño
se la entregò al oluido,
cesse, cesse el encanto, y en su
sentido
bueluan los que estatuas son de si
mismos.

Carl. Què es to que passa por mi?

Marf. Con nueuo aliento respire.

Brad. Como de vn sueño despierto?

Arg. Quien restaura mi sentido?

Lis. Quien en mi acuerdo me cobra?

Dur. Me restituye en mi juicio?

Ona. A la nueua luz me buelue?

Don. Quiè me rescata en mi arbitrio?

Delf. Y à mi en mi me restituye?

Zulem. Hasta en mi faltar el chizo.

Iag. Hasta en mi falta el encanto?

Rug. Quien, Cielos, dudar me hizo;
viendo aqui todos, que agora
es quando estoy más rendido
à aquella ~~alma~~ fiera?

Rold. La voz que à todos os dixo:

El, y sus. Cesse, cesse el encanto;
y en su sentido

bueluan ^{los que} ~~quantos~~ estatuas son de si
mismos.

Todos. Què es esto, Roldan? *Rol.* Auer
aqueste assombro vencido,
con solo auer arrancado
de vn cadauer que alli hè visto;
esta lamina. *Carl.* Sepamos,
que es lo que està en ella escrito.

Rola. Está en Arabigo. *Arg.* Muestra
pues, que yo podrè dezirlo.

Lee. Ay, Falerina, de ti,
el dia que los dos hijos
de Agramante se conozcan
por herederos de ~~la~~
que es el termi

el pacto con
que hize, pe
tantos esotra
a cuya causa, y
en sus fortunas

y no en sus vidas, porque
nunca llegasse atreuido,
hurtè à los dos de sus cunas;
à los asperos retiros
de Aglante huyendo con ellos.
y para mas diuidirlos,
al vno en vn barco al Mar
entreguè, y entre vnos riscos
el otro à las fieras: esto
en el ultimo suspiro
de mi vida te declaro,
porque viuas sobre aviso,
que en tu sueño, y en la mira

De Don Pedro Calderon de la Barca.

325

Con que siempre los asisto:
Marfisa, y Rugero son
en quien està tu peligro.

Fal. No mas, no mas, que al oir;
que el fatal plazo cumplido
està à mis hados, al Mar
me echarè desde este risco;
donde despeñada muera
en tragico precipicio.

Vase.

Suena grande ruido de terremoto, y
desaparecen los jardines.
Los jardines y Palacios
desaparecido.

Que asombro!

Otros. Que confusion!

Otr. Que portento!

Otros. Que prodigio!

Carl. Sin duda escriuiendo esto,
muriò, y el Cielo preuino,
que esta lamina en sus manos

Con que avràs visto;

pero mi herma no,

el amor mio,

nte, y tu Angalia,

marfisa

si en mis zelos causa hà auido
hasta aqui para tenerlos,
que no la ay para sentirlos
y assi, la mano le doy.

Lisid. Con que yo, destituido
de su amor, pues sè, Marfisa;
quanto tu amor era digno;
la mano te ofrezco. Marf. Yo
Lisidante, la recibo.

Carl. Para que cobre el Reyno,
mis militares auxilios
ofrezco. Arg. Mis armas yo.

Rug. Con que à vna acciõ reducidos
ambos exercitos, pazes
firmaràn.

Arg. Y auiendo sido
Flor de Lis el Iris de ella;
veràs, que al punto la embio;
si no festejada, al menos,
seruida de mis cariños,
con que podremos dar fin
todos à los pies rendidos
de las vidas, que el Cielo
nos dexè gozar mil siglos,

F I N



LA GRAN COMEDIA,
 LA SIBILA
 DEL ORIENTE,
 Y GRAN REYNA DE SABA
 DE DON PEDRO CALDERON
 de la Barca.

PERSONAS.

Salomon, Rey de Ierusalem.

Iran, Rey de Tyro.

Candaces, Rey de Egypto.

Eliud, criado de Salomon.

Vna Vision.

Saba, Reyna de Etiopia.

Irisle, negra.

Casimira, n. E.

Irene, neg.

Linio, Rey de Tyro.

Semei.

Musicos.

IORNADA PRIM.

Se oye musica; correse vna cortina, y
 debaxo de vn dosel aparece Salomon
 durmiendo, vestido á lo Romano, y por
 lo alto en vna apariencia, sale vna
 vision, cubierto el rostro.

Salom. Dios grande, inmenso Señor,
 vos á visitarme á mi
 vos á vuestro esclauo hazeis
 tan grandes fauores? *Vis. Si.*
 Sa'. Qué me mandais? *Vis. Salomon,*
 (que es lo mismo que dezir
 pacifico, y manso) hijo
 del Real Profeta Dauid:

tu, cuyo Inimigo
 quieto, apacible, y f
 quiero, que me labr
 en que morar, y vi
 yo te hê de asistir á
 pide, y espera de m
 mercedes, que yo
 quanto me quiera
 Salom. Grande Dios
 pues oy cargas sob
 todo el peso de tu
 por que mi humile
 no desmaye, dam